

## Inhaltsverzeichnis

<i>Nina Berend/Klaus J. Mattheier: Sprachinselforschung. Einleitende Bemerkungen</i> _____	7
<i>Hugo H. Jedig: Die deutschen Mundarten in der Sowjetunion</i> _____	11
<i>Jermolaewa, L.: Gesetzmäßigkeiten einer unabhängigen parallelen Entwicklung im Sprachinseldeutsch</i> _____	19
<i>Naiditsch, Larissa: Wortentlehnung – Kodemischung – Kodewechsel. Sprachinterferenzen in den Mundarten der deutschen Kolonisten bei Petersburg-Leningrad</i> _____	31
<i>Huffines, Marion Lois: Directionality of Language Influence: The Case of Pennsylvania German and English</i> _____	47
<i>Salmons, Joseph: Naturalness and Morphological Change in Texas German</i> _____	59
<i>Louden, Mark L.: Syntactic Change in Multilingual Speech Islands</i> _____	73
<i>Keel, William D.: Reduction and Loss of Case Marking in the Noun Phrase in German-American Speech Islands: Internal Development or External Interference?</i> _____	93
<i>Clyne, Michael: What can we learn from Sprachinseln?: Some observations on "Australian German"</i> _____	105
<i>Rosenberg, Peter: Varietätenkontakt und Varietätenausgleich bei den Rußlanddeutschen: Orientierungen für eine moderne Sprachinselforschung</i> _____	123
<i>Domaschnew, Anatoli: Einige Bemerkungen zum Begriff "Sprachinsel" und zur Erforschung der rußlanddeutschen Mundarten</i> _____	165
<i>Stölting-Richert, Wilfried: Glaube und Sprache: Die Rolle der Konfession bei sprachsoziologischen Wandlungen in deutschen Sprachinseln</i> _____	179

<i>Rein, Kurt</i> : Die Geschichte rußlanddeutscher Täufergruppen in Amerika und ihre Bedeutung für die Sprachinsel- und Sprachkontaktforschung _____	193
<i>Pauwels, Anne</i> : Swabian Speech Communities in Melbourne: A Sociolinguistic Discussion _____	205
<i>Schabus, Wilfried</i> : Beobachtungen zu Sprachkontakt, Varietätenausgleich, Sprachloyalität und Sprachwechsel in Pozuzo (Peru) und bei den "Ländlern" in Siebenbürgen _____	221
<i>Erb, Maria</i> : Zur interdisziplinären Untersuchung der natürlichen Zweisprachigkeit am Beispiel des Ungarndeutschen _____	263
<i>Bärnert-Fürst, Ute</i> : Conservation and Displacement Processes of the German Language in the Speech Community of Panambi, Rio Grande do Sul, Brazil _____	273
<i>Melika, Georg</i> : Spracherhaltung und Sprachwechsel bei der deutschen Minderheit von Transkarpatien _____	289
<i>Moelleken, Wolfgang W.</i> : The demise of Mennonite Low German in Reedley, California _____	303
<i>Berend, Nina</i> : Sprachinseldialekte in Auflösung _____	319
<i>Mattheier, Klaus J.</i> : Theorie der Sprachinsel. Voraussetzungen und Strukturierungen _____	333